

15th Panhellenic Symposium Upcoming - February 15, 2025

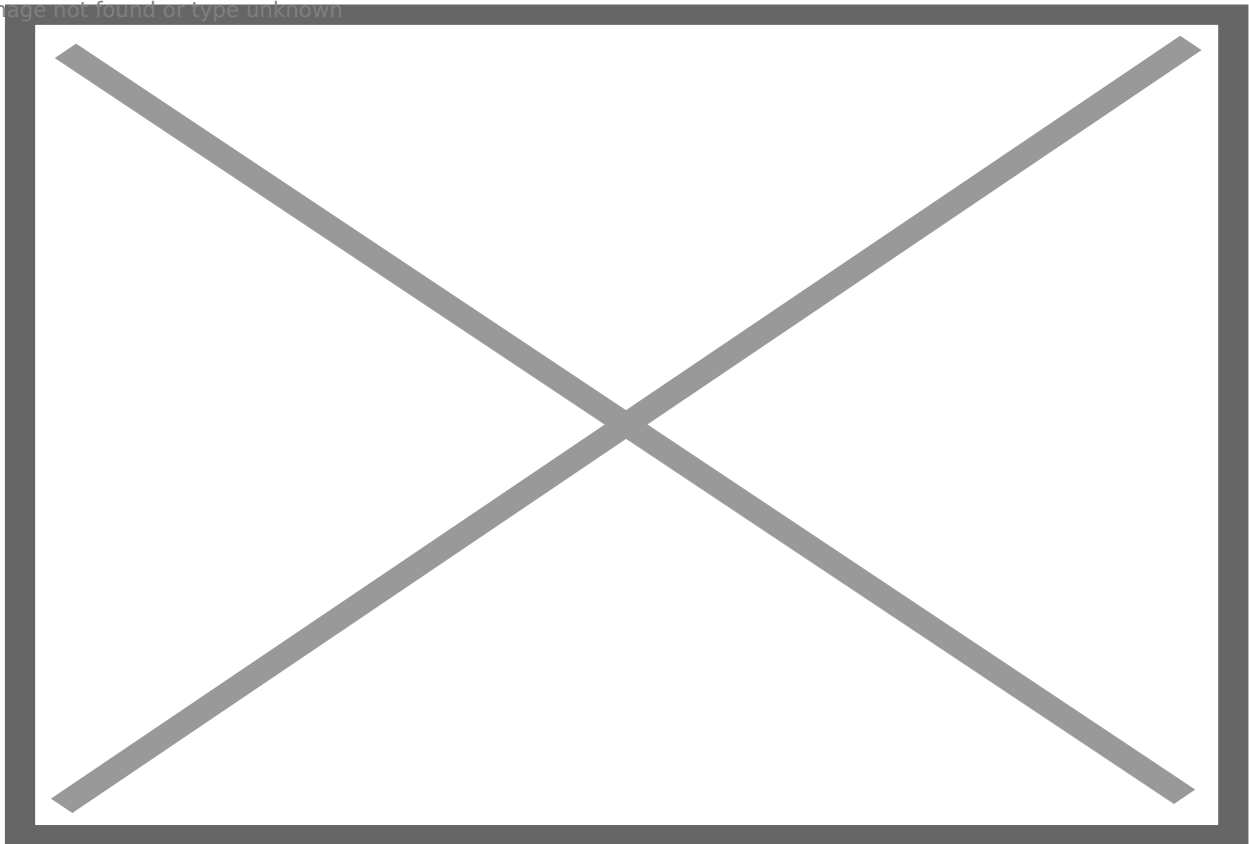
Post by "Cassius" of February 13, 2025 at 9:49 AM

Christos Yapijakis has forwarded to me the agenda for this weekends Panhellenic Epicurean Symposium. There look to be many very good presentations.

Unfortunately for most of us here, the Symposium is largely in Greek, but in years past it has generally been Live-Streamed to Youtube, and I suspect that will be the case again this year. I don't have an exact link to offer, but I bet you'll be able to find one at one of the following pages of the Gardens of Athens leadership:

[Επίκουρος - Επικούρεια Φιλοσοφία](#)

Image not found or type unknown



[Panagiotis Panagiotopoulos](#)

Panagiotis Panagiotopoulos is on Facebook. Join Facebook to connect with Panagiotis Panagiotopoulos and others you may know. Facebook gives people the power to...
www.facebook.com

[15th Panhellenic Symposium of Epicurean Philosophy 2025.pdf](#)

Post by “AxA” of February 13, 2025 at 12:12 PM

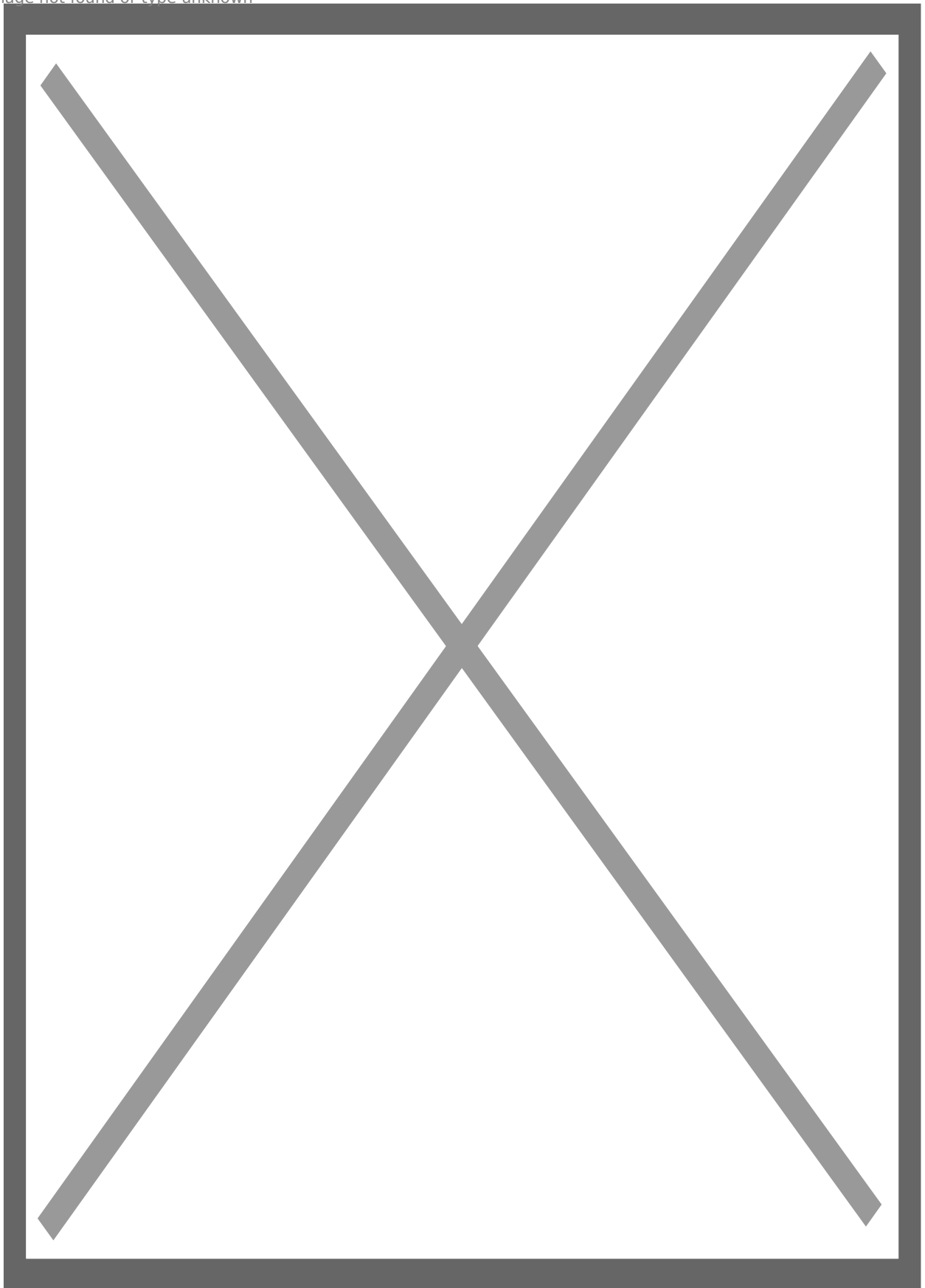
These appear to be scheduled livestream links for the conference:

Saturday: <https://www.youtube.com/watch?v=6EmBOcDrV48>

Sunday: <https://www.youtube.com/watch?v=ePoy2HkLqPU>

Here are some of the earlier editions, chopped into playlists:

Image not found or type unknown



[Κήπος Αθηνών](#)

Η Επικούρεια Φιλοσοφία σήμερα, από τον ΚΗΠΟ ΑΘΗΝΩΝ. Friends of Epicurean Philosophy
GARDEN OF ATHENS - www.epicuros.gr
www.youtube.com

Unfortunately there seems to be a complete lack of subtitles. Looking at previous editions, the sound quality is good enough that Google Translate in transcribe mode is able to do a pretty good job.

Post by “Cassius” of February 13, 2025 at 1:13 PM

Great -- thank you for looking up those links!

Post by “Cassius” of February 13, 2025 at 8:56 PM

[Quote from AxA](#)

Looking at previous editions, the sound quality is good enough that Google Translate in transcribe mode is able to do a pretty good job.

Which presumably means we won't get much out of watching "Live" but that shortly after it's published to youtube they will do a speech to text, and maybe have an English version of that?

Lately on Youtube I have noticed that some videos that I am sure were done in only english now have a foreign language audio option- Or at least an auto-generated text translation.

Is anyone following the technology here closely enough to clarify?

Post by “AxA” of February 14, 2025 at 12:07 PM

[Quote from Cassius](#)

[Quote from AxA](#)

Looking at previous editions, the sound quality is good enough that Google Translate in transcribe mode is able to do a pretty good job.

Which presumably means we won't get much out of watching "Live" but that shortly after it's published to youtube they will do a speech to text, and maybe have an English version of that?

Lately on Youtube I have noticed that some videos that I am sure were done in only english now have a foreign language audio option- Or at least an auto-generated text translation.

Is anyone following the technology here closely enough to clarify?

From what I can see from their youtube channel, even all their previous symposia are still without subtitles.

What I mean is, you can play the youtube video on one device (such as computer), while on another device (such as phone or tablet) run Google Translate set to "transcribe mode" to process continuous audio. Google Translate will hear the Greek being said live on the youtube video and output English translation captions.

Looks like you can even do it on the same device, using Google Translate web version. You select Greek as the input language and click the microphone to start listening. Then in another window you play the video. The web version appears to limit you to 5000 characters at a time, at which point you would have to refresh the page. Whereas in the phone or tablet app version of Google Translate, you can enter "transcribe mode" which should allow continuous transcription.

Post by "Cassius" of February 14, 2025 at 1:30 PM

Wow thanks for that info. We're moving closer and closer to effective real-time translation.

Post by "Bryan" of February 15, 2025 at 10:58 AM

Unfortunately the current live version has very difficult audio -- lots of echo. Hopefully the post-live upload will use a more direct audio source.

Post by “Cassius” of February 15, 2025 at 11:11 AM

Yes indeed. Good to be able to tune in and see the crowd. That's Christos Yapijakis with the blue shirt seated behind the bust of Epicurus.

Post by “Bryan” of February 15, 2025 at 12:16 PM

Intermission (with a brief Bouzouki appearance). It is going well, and the echo issue has been mostly resolved.

Post by “Bryan” of February 15, 2025 at 12:54 PM

That is Μαρίνα Δακανάλη (Marina Dakanali) singing.

Yannis Avramidis was a lot of fun.

At the end, everyone was invited to a local restaurant.

Post by “AxA” of February 15, 2025 at 4:38 PM

Looks like they ran the Saturday event under the Sunday livestream. We'll see whether they then use the Saturday stream for tomorrow, or else use a new video link.

Post by “AxA” of February 15, 2025 at 4:43 PM

Also looks like they have captions enabled on the video, so we can set them to translate directly rather than using Google Translate separately.

Post by “Patrikios” of February 15, 2025 at 4:49 PM

[Quote from AxA](#)

set them to translate directly

thanks for the suggestion. If there is any explanation to get YouTube to translate directly, let us know.

Using the 2-device methos with Google Translate helped to get a sense of the presentations today.

Post by “AxA” of February 15, 2025 at 4:59 PM

[Quote from Patrikios](#)

[Quote from AxA](#)

set them to translate directly

thanks for the suggestion. If there is any explanation to get YouTube to translate directly, let us know.

Using the 2-device methos with Google Translate helped to get a sense of the presentations today.

In the Youtube video player, first click the "CC" icon to enable captions. Then click the gear icon (settings), choose "Subtitles/CC", choose "Auto-translate", and then choose your target language.

Post by “AxA” of February 16, 2025 at 9:37 AM

Sunday stream link

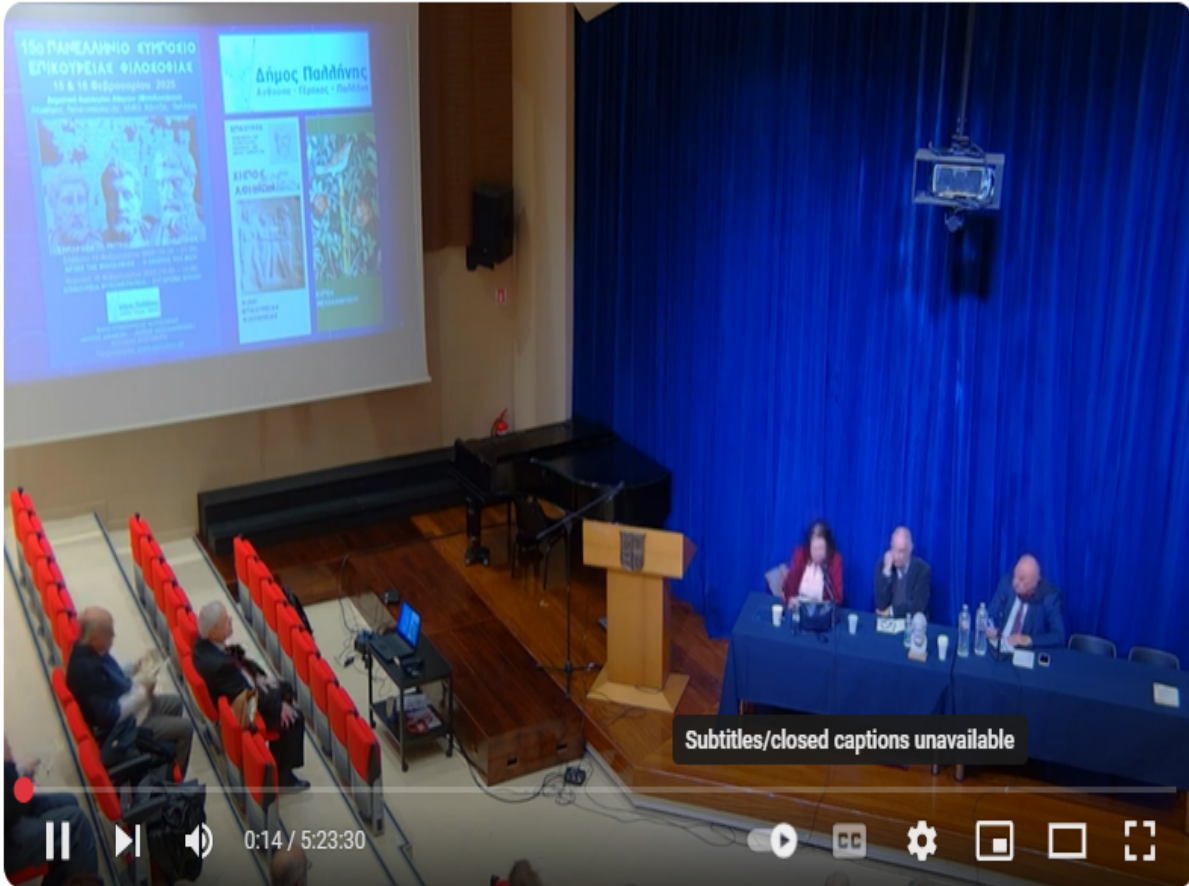
<https://www.youtube.com/watch?v=sjwWSXWZsuo>

Post by “Patrikios” of February 16, 2025 at 1:21 PM

[Quote from AxA](#)

In the Youtube video player, first click the "CC" icon to enable captions.

My YouTube player shows "Subtitles/closed captions unavailable".



15ο Πανελλήνιο Συμπόσιο Επικούρειας Φιλοσοφίας Ημέρα 2η

Κήπος Αθηνών
3.25K subscribers

Subscribed

18



Share

Clip



561 views Streamed live 9 hours ago
Κυριακή 16 Φεβρουαρίου 2025

Κήπος Αθηνών
3.25K subscribers

Hopefully, the subtitles will show up in the completed videos (after the symposium).

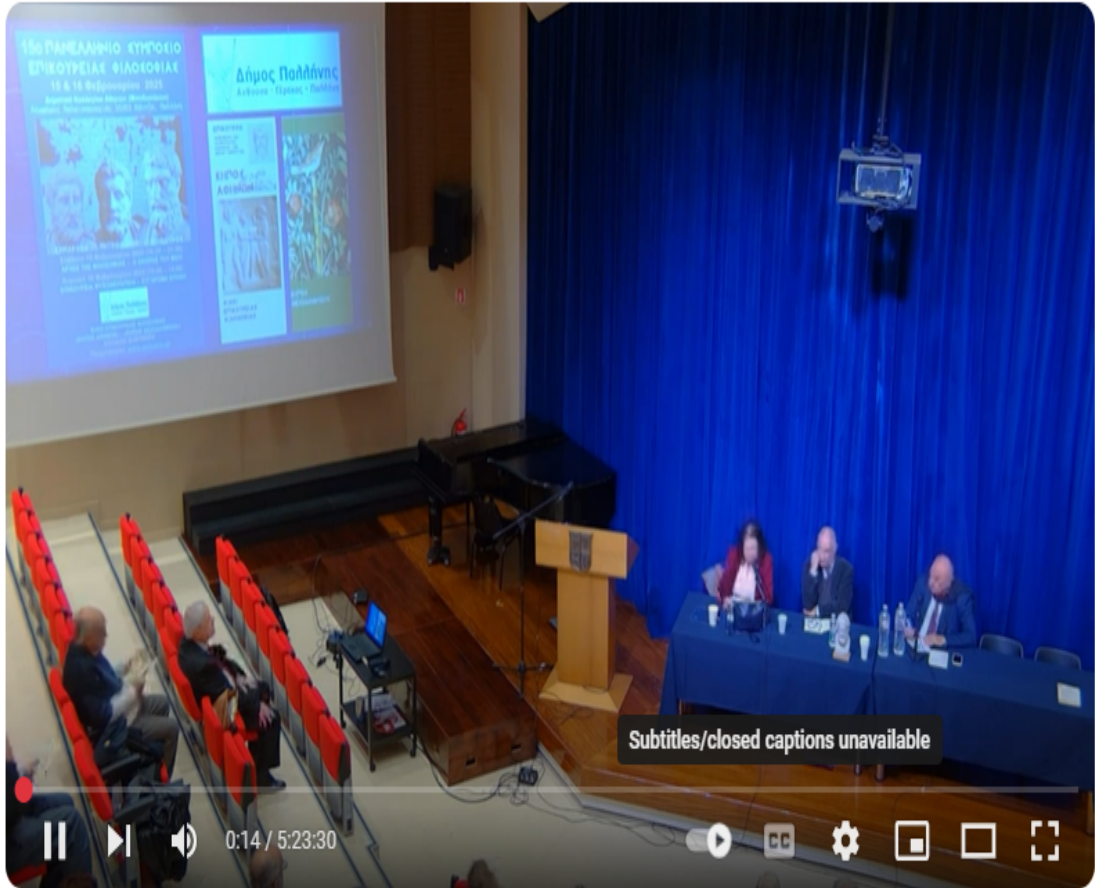
Post by “AxA” of February 18, 2025 at 9:53 AM

[Quote from Patrikios](#)

[Quote from AxA](#)

In the Youtube video player, first click the "CC" icon to enable captions.

My YouTube player shows "Subtitles/closed captions unavailable".




15ο Πανελλήνιο Συμπόσιο Επικούρειας Φιλοσοφίας Ημέρα 2η

 **Κήπος Αθηνών**
3.25K subscribers

🔔 **Subscribed** ▾

👍 18 🗨️ 🔄 Share ✂️ Clip ⋮

561 views Streamed live 9 hours ago
Κυριακή 16 Φεβρουαρίου 2025

 **Κήπος Αθηνών**
3.25K subscribers

Hopefully, the subtitles will show up in the completed videos (after the symposium).

Yes, it looks like in this case the subtitles became available as soon as the livestream was complete (same link).

So for any of these videos, the procedure would be:

(1) If you are able to activate Youtube subtitles: first click the "CC" icon to enable captions. Then click the gear icon (settings), choose "Subtitles/CC", choose "Auto-translate", and then choose your target language.

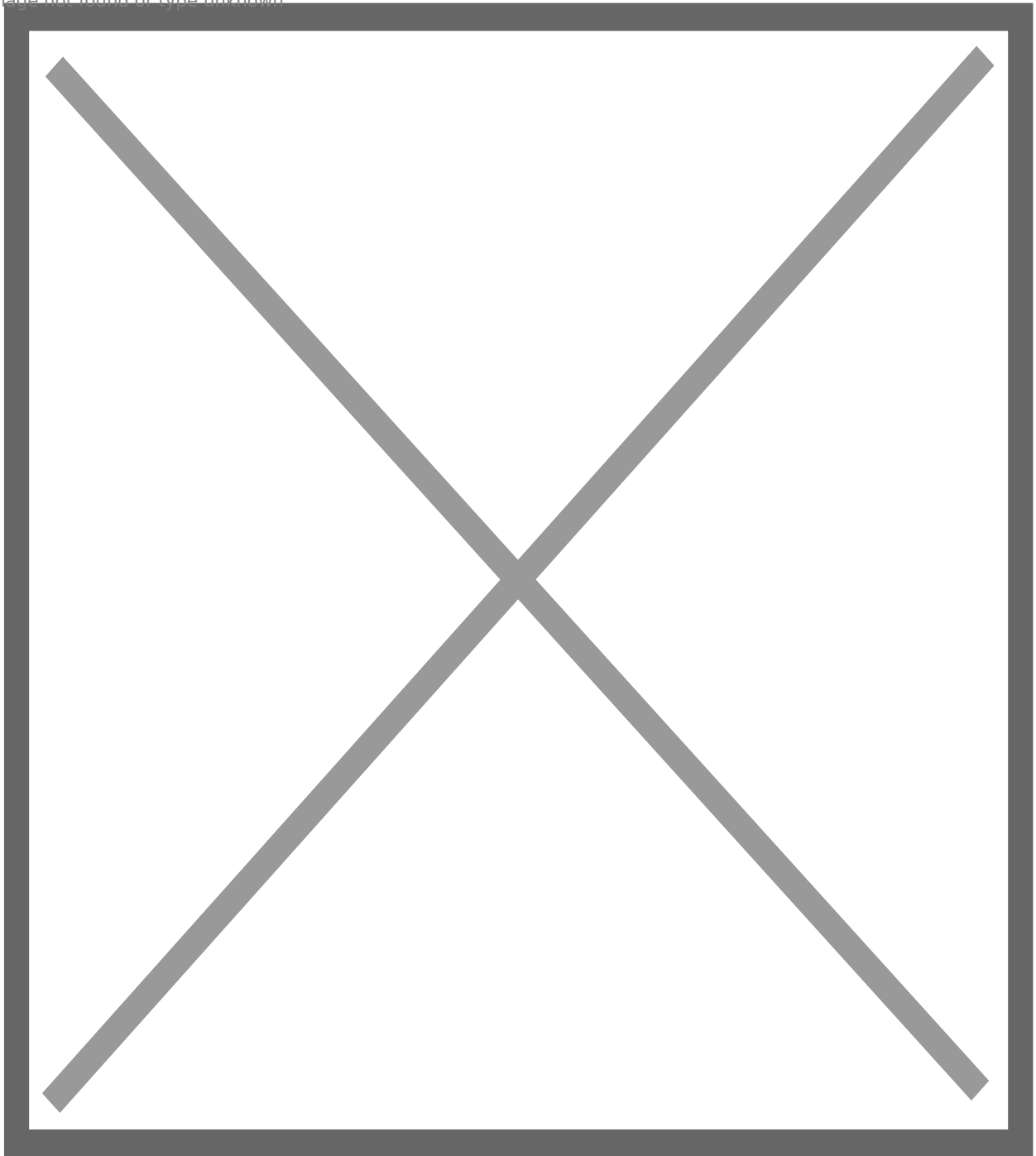
(2) If you are unable to activate Youtube subtitles: open Google Translate alongside the video (in another window or on another device). Select Greek as the input language and click the microphone to start listening. Then play the video.

I only caught a few minutes of the symposium but it was fun to see such an event put on.

Post by “Bryan” of February 18, 2025 at 11:31 PM

Cassius, you got a shoutout at 38:32:

Image not found or type unknown



[15ο Πανελλήνιο Συμπόσιο Επικούρειας Φιλοσοφίας Ημέρα 1η](#)

Σάββατο 15 Φεβρουαρίου 2025 www.epicuros.gr

www.youtube.com

Post by “Patrikios” of September 4, 2025 at 4:37 PM

<https://www.epicureanfriends.com/thread/4288-15th-panhellenic-symposium-upcoming-february-15-2025/>

[Quote from Cassius](#)

Christos Yapijakis has forwarded to me the agenda for this weekends Panhellenic Epicurean Symposium. There look to be many very good presentations

[Cassius](#) ,

Is there any chance of doing some type of cooperative event in Feb 2026 with the Athens group, where we have some presentations in English? I've seen a few examples of you or another giving a presentation in English as part of this annual symposium.

If this was possible, how might we identify relevant topics to be discussed within the symposium?

Post by "Cassius" of September 4, 2025 at 4:40 PM

Good idea Patrikios we can kick that around. The big barrier to it is that the Athens seminar is conducted in Greek and for Greeks, and I don't think they're entirely ok with the idea of listening in English, just as we aren't able (interested or not) to listen in Greek. That's been the major barrier in the past, other than in the single year that Christos (who is bilingual) coordinated a zoom. I suspect that if Christos had thought that that effort was worth the trouble it cost he probably would have done another one since then, but at some point we can look at that again because I know some of us would like to hear from him more than we do.